

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 53 (1966)
Heft: 2: Wohnhäuser

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation


L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Soll das warme Rot

einer Rose Ihre Inneneinrichtung
bestimmen?

Welche Farbe
es immer auch sein mag,
wichtig für Sie ist der Dekorationsstoff,
dessen Dessin sich in harmonischer
Weise in Ihre innenarchitektonische
Konzeption einfügt

Dekorationsstoffe,
die dem Raum Wärme zu geben vermögen,
die Ambiance ausstrahlen sind von

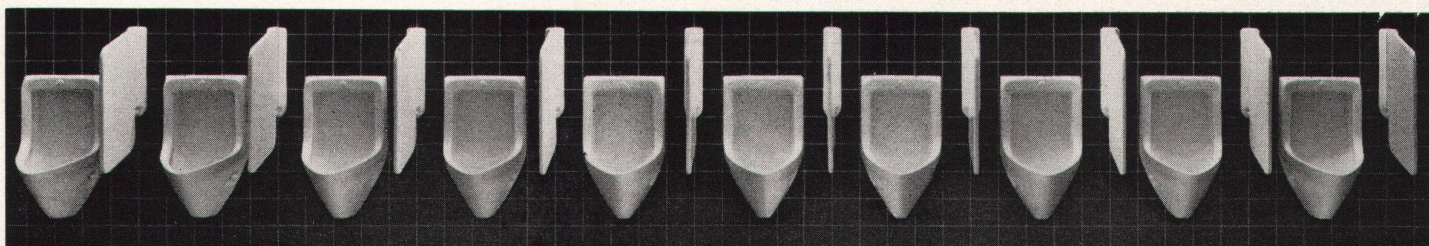


de St-Gall

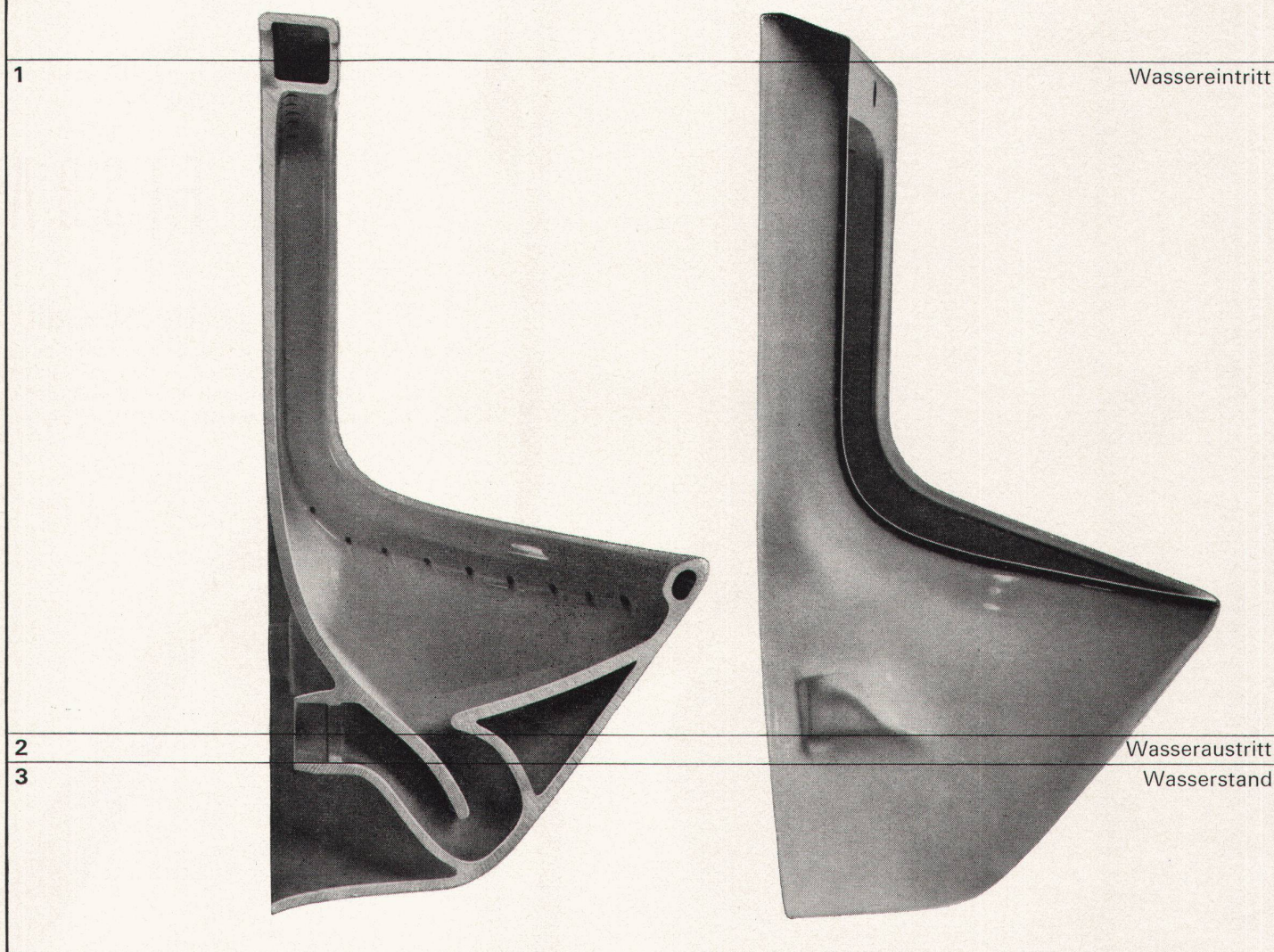
Ueber 280 herrliche Gewebe, uni, bedruckt oder
buntgewoben, finden Sie an den
FISBA-Karussell-Verkaufsständen,
die Ihnen eine fachgerechte Wahl bieten

Ihre
nächste Bezugsquelle
nennen wir
Ihnen gerne

Christian Fischbacher Co., 9001 St. Gallen
Christian Fischbacher & Co., D-5600 Wuppertal-Elberfeld



3 x verdeckt

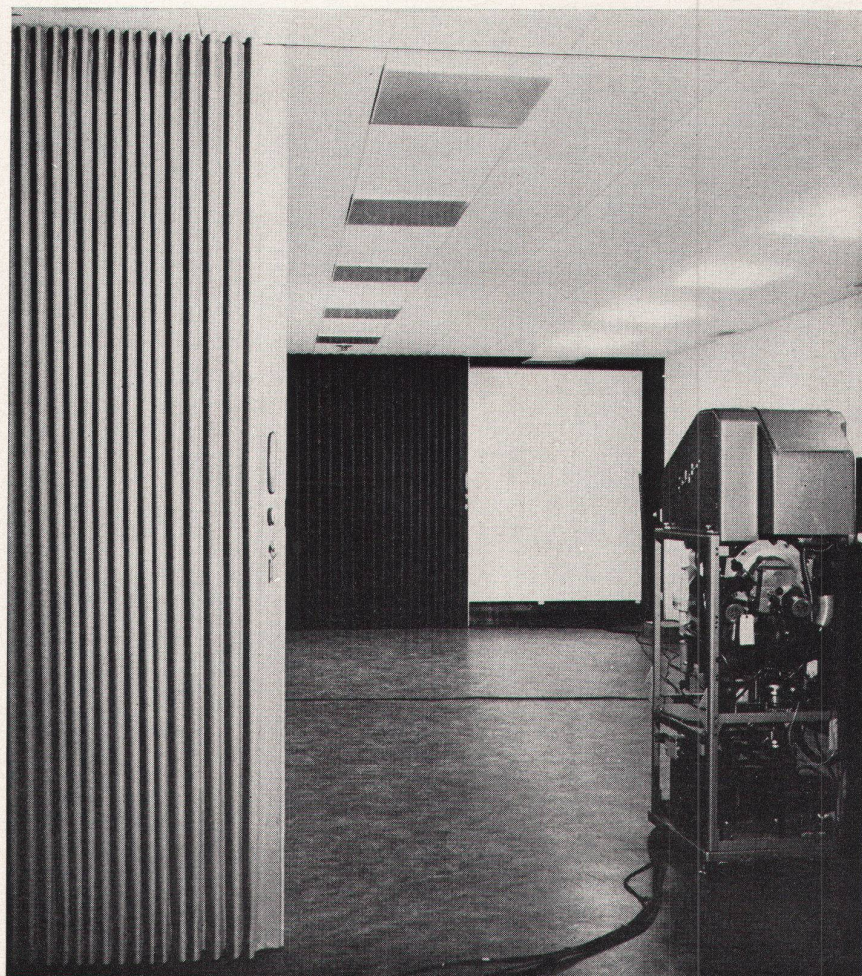


Schnabelpissoir No. 755 Laufen

Die wesentlichsten Vorteile:
 verdeckter Wasserein- und -austritt, verdeckter Wasserstand.
 Dazu kommen: einfache Montage, verbesserte Spülwirkung.
 Und vor allem die neue, gefällige Form,
 harmonisch ergänzt durch die neue Trennwand.
 Lieferung über den Sanitärgrosshandel.

Laufen

AG für Keramische Industrie Laufen, 4242 Laufen



modernfold

- seit über 25 Jahren in aller Welt...
unbestritten an der Spitze
- das vollständigste Programm für

Harmonikatüren und Faltwände



ERBA AG, 8703 Erlenbach ZH

Telephon (051) 904242

Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

Aufzüge

mit hydraulischem Antrieb

Aufzüge

mit Handantrieb

LERCH ZÜRICH
AUFZÜGEFABRIK
Oetenbachgasse 5-9
Telefon 051/23 30 00

Aktuell und interessant

Wertvolle und nützliche Anregungen und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien und Konstruktionselemente in der

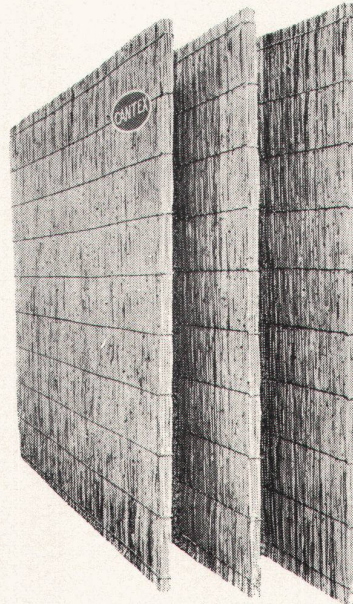
Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Älteste, größte und vielseitigste ständige Baufachausstellung in der Schweiz (bestehend seit über 30 Jahren; Ausstellungsfläche etwa 2200 m²; über 950 beteiligte Firmen).

8001 Zürich, Talstraße 9, Telefon (051) 23 76 88, Eintritt frei

«CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:
200 x 150 cm
und andere

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg
pro m²

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg
pro m²

Verwendung:

Isolierung von Beton-
decken, Flachdächern,
Verkleidung von Mau-
erwerk, freihängende
Decken, Unterlagsbö-
den usw.

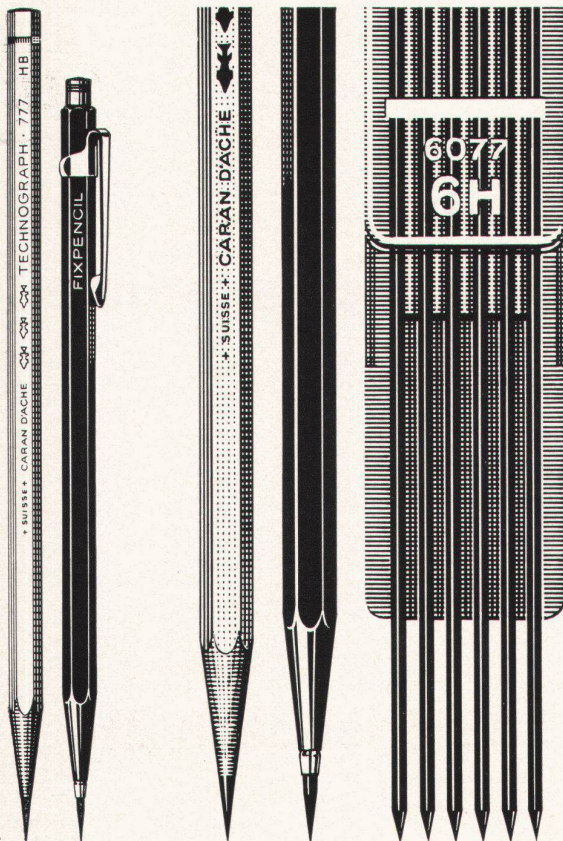
Bezug durch
die Baumaterialien-
handlungen

Fabrikanten:

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Walchestraße 11

Telephon (051) 28 43 63



Caran d'Ache Zeichenstifte und Minen für technische Berufe

Caran d'Ache läßt der Fabrikation von Zeichenstiften für Techniker ganz besondere Sorgfalt angedeihen. Namen wie FIXPENCIL-Minenhalter, TECHNOGRAPH-Bleistifte und Minen sowie PRIMATEC-Farbstifte sind in den Zeichensälen und Konstruktionsbüros zum Begriff für Arbeitsgeräte höchster Qualität geworden.

Caran d'Ache wirkte besonders auf dem Gebiet der Minenhalter bahnbrechend und entwickelte als erste Firma den mit einem besonders weich funktionierenden Zangen-Mechanismus ausgerüsteten FIXPENCIL-Minenhalter. Minen in 14 feinst abgestuften Härtegraden und technische Farbstifte in 20 Farbtönen vervollständigen zusammen mit den klassischen Zedernholzbleistiften das ausgedehnte Caran d'Ache-Programm für die Techniker.



CARAN D'ACHE

Schweizerische Bleistiftfabrik, Genf

similor



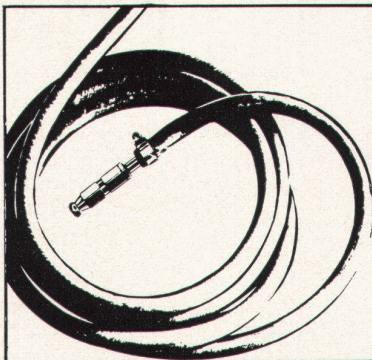
SIMILOR SA FONDERIE ROBINETTERIE CAROUGE-GENÈVE ZÜRICH

MAXIDUR

ist staubfrei

leicht zu reinigen

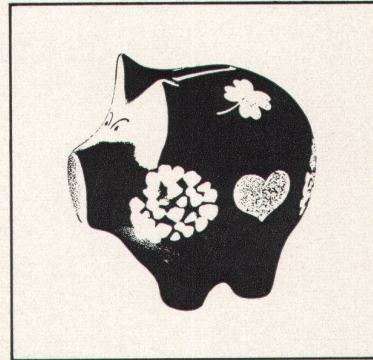
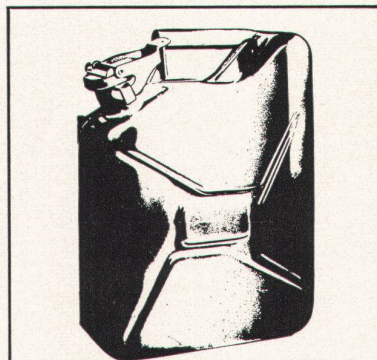
beständig gegen Wasser



beständig gegen Benzin

beständig gegen Öl

und äusserst wirtschaftlich



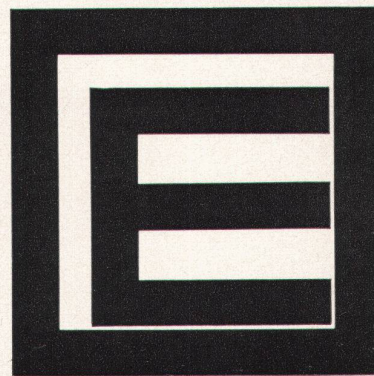
Maxidur-Hartbetonbeläge für den modernen Industriebau

Der Maxidur-Hartbetonbelag hat sich ausgezeichnet bewährt! Zehntausende von Quadratmetern wurden bereits verlegt. Vor allem in Lagerhäusern, Garagen, auf Laderampen, überall dort, wo ein Boden äusserst druckfest, widerstandsfähig gegen Abnutzung und absolut staubfrei sein muss.

Der zementgebundene Maxidur-Panzerbelag ist chemisch neutral, beständig gegen Wasser, Benzin und nichtsaure Öle. Er lässt sich leicht sauber halten und braucht praktisch keinen Unterhalt. Die Bedeutung dieser Faktoren kennt niemand besser als der Baufachmann. Nicht umsonst entscheiden sich immer mehr Architekten für Maxidur-Hartbetonbeläge.

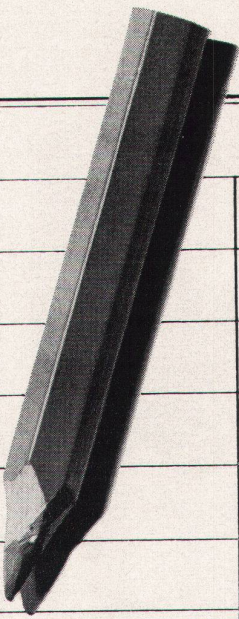
Der Maxidur-Panzerbelag zeichnet sich auch durch äusserste Wirtschaftlichkeit aus. Dank grosser Arbeitsequipen sind grosse Tagesleistungen möglich, was die Kosten beträchtlich herabsetzt und die Einhaltung der Termine garantiert. Ständig stehen 20-25 Equipen geschulter Spezialisten im Einsatz. Maxidur wird zweischichtig ausgeführt, und zwar in einer Mindeststärke von ca. 30 mm. Die Druckfestigkeit ist mit ca. 10'000 kg/cm² ausserordentlich hoch, so auch der Widerstand gegen Abnutzung.

Wirklich ein «harter» Boden — der richtige Bodenbelag im Industriebau! Maxidur — Qualität aus Erfahrung.



Euböolithwerke AG, 4600 Olten

WAS ERWARTEN SIE VON IHREM RADIATOREN- LIEFERANTEN?

| | | |
|------------------------|---|---|
| |  | |
| Gussausführung | | ✓ |
| Stahlausführung | | ✓ |
| Sofortige Lieferung | | ✓ |
| Moderne Formen | | ✓ |
| Grosses Typensortiment | | ✓ |
| Hohe Leistungsabgabe | | ✓ |
| Qualitätsgarantie | | ✓ |

Unsere Produktions-Kapazität und lange, internationale Erfahrung bieten Ihnen Gewähr für einwandfreie und prompte Lieferung.

All dies bietet Ihnen Ideal Standard



IDEAL-Standard AG. — Ihr verlässlicher Partner

4657 Dulliken SO Tel. 062/51021

Reussbühl-Luzern

SALVIS

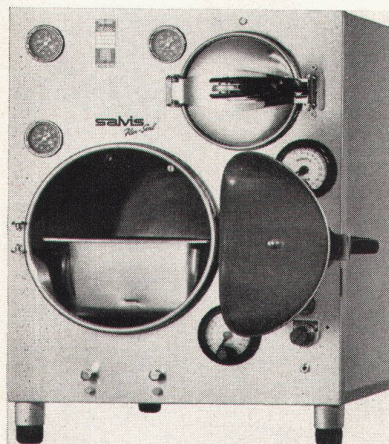
SALVIS fabriziert

Küchenapparate modernster Ausführung und hoher Leistungsfähigkeit

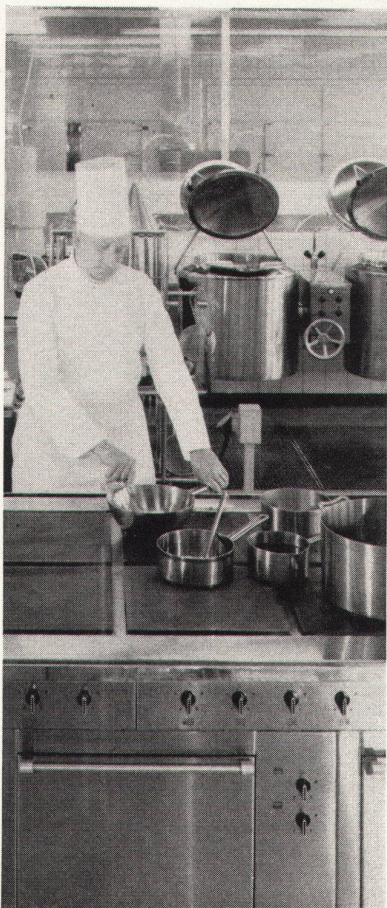
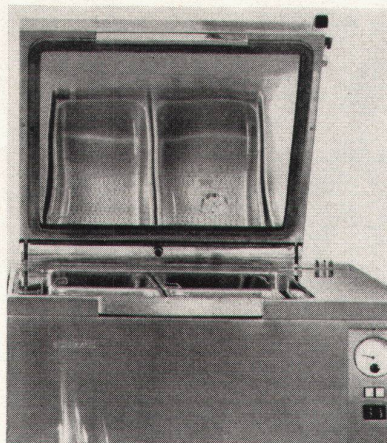
- Elektro- und Gasherde
- Backöfen
- Bratpfannen
- Kippkessel (infrarot, Elektrodampf oder Heisswasser / Fremddampf beheizt)
- Wärmeschränke
- Elektrodampfstandkessel
- Druckkochapparate mit kubischem Innenkessel für «Gastronorm»-Einsätze (Elektrodampf oder Heisswasser / Fremddampf beheizt)

SALVIS plant

Grossküchen für Gemeinschaftsverpflegung



Salvis Flex-Seal Speed Cooker
Vollautomatischer Kochprozess
Gemüse, Fisch, Geflügel
250-1000 Portionen pro Stunde



SALVIS übernimmt

als Generalunternehmer Planung und Ausrüstung von Grossküchen, Einbau von Apparaten eigener Produktion und Zulieferung von Fremdfabrikaten, um rationelle, preisgünstige Lösungen zu finden und die Bauführung zu erleichtern.

**SALVIS AG, Fabrik elektrischer
Apparate und Anlagen**
6015 Reussbühl-Luzern
Tel. (041) 5 21 51



Rostfreier Stahl für Ihr neues Projekt

Denken Sie an rostfreien Stahl als Baustoff, bevor der erste Strich gezogen ist – bevor die erste Entscheidung fällt. Denken Sie an den Korrosionswiderstand, die Festigkeit, Dauerhaftigkeit, das gute Aussehen, die Anspruchslosigkeit im Unterhalt. Nutzen Sie von Anfang an die ausserordentlichen Eigenschaften des nickelhaltigen Stahls. Dieses Material wird es kostenmässig mit jedem anderen Baustoff aufnehmen.

International Nickel liefert das Nickel für rostfreien Qualitätsstahl und dokumentiert Sie mit Informationsmaterial über seine Eigenschaften und Anwendungsmöglichkeiten in der Architektur. Kostenlose Literaturabgabe durch die International Nickel A.G., Dreikönigstrasse 21, 8002 Zürich.

NICKEL – ein Qualitätsfaktor

INTERNATIONAL NICKEL

INTERNATIONAL NICKEL AG

Nickel Informations-Büro

SS14/SZ

Was sind bakelisierte Sperrholz platten?



Kochwasserfest verleimte Sperrholzplatten werden beidseitig mit einem Bakelit-Film überzogen und wirken dadurch sehr ästhetisch. Dieses Veredlungsverfahren sowie die bestbewährte, kochwasserfeste Verleimung verleihen der Sperrholzplatte eine geradezu erstaunliche Widerstandsfähigkeit gegen alle Witterungseinflüsse

Eigenschaften:

- durch die Bakelisierung wird die Oberfläche absolut wasserabstossend
 - die Haltbarkeit wird dadurch soweit vergrössert, dass in vielen Fällen kein besonderer Oberflächenschutz mehr erforderlich ist
 - gute thermische Isolationswirkung und günstige akustische Eigenschaften
 - gutes Stehvermögen, hohe Festigkeit bei geringer Dicke und sehr niedrigem Gewicht
 - grossflächig und deshalb arbeitssparend
- Anwendungsgebiete:**
- Holzbauten aller Art
 - Wohn- und Wochenendhäuser
 - vorfabrizierte Elemente, die in kürzester Zeit an Ort und Stelle zusammengesetzt werden können
 - Baracken, Kioske, Werk-Kantinen.
 - Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
 - Fassadenverkleidungen
 - Schiff- und Bootsbau
 - Wohnwagen- und Waggonbau
 - Verpackungskisten für feuchte oder feuchtigkeitsempfindliche Güter
 - Betonschalungen etc.

Lieferbare Holzarten und Grössen:

| | |
|--------------|---|
| Holzarten: | Okumé Limba, Buche |
| Dimensionen: | Okumé und Limba 220 x 125 cm und 255 x 125 cm |
| | Buche 220 x 125 cm je 4 bis 40 mm dick |
| Lieferung: | durch den Fachhandel |

Zur Lösung aller Probleme über Anwendung oder Verarbeitung von bakelisiertem Sperrholz, steht Ihnen der kostenlose Beratungsdienst zur Verfügung

Keller + Co AG Klingnau 056 511 77

Keller+Co AG Klingnau

anthos

Vierteljahres-Zeitschrift für Garten- und Landschaftsgestaltung, Organ des BSG.

Soeben erschienen: Nr. 3/65, Thema «Friedhöfe». Inhalt u. a.: Neue Wettbewerbe, verschiedene Friedhofsanlagen im In- und Ausland, die Entwässerung von Friedhöfen, Gedanken über Bodenbedecker und Bodenbegrüner.

Einzel-Nr. Fr. 5.50, Jahresabonnement Fr. 20.–. Verlag «anthos», Graf + Neuhaus, Bächtoldstr. 4, 8044 Zürich, Tel. 051/34 81 00.



SAUNA

NACH FINNISCHEN VORSCHRIFTEN
PRIVATSAUNEN + ÖFFENTL. ANLAGEN
OFENBAU
SAUNA-ZUBEHÖR
BESTE REFERENZEN

PROSPEKTE VERLANGEN
TEL. 032 21440

MUBA SAUNAHAUS CAMPINGPLATZ

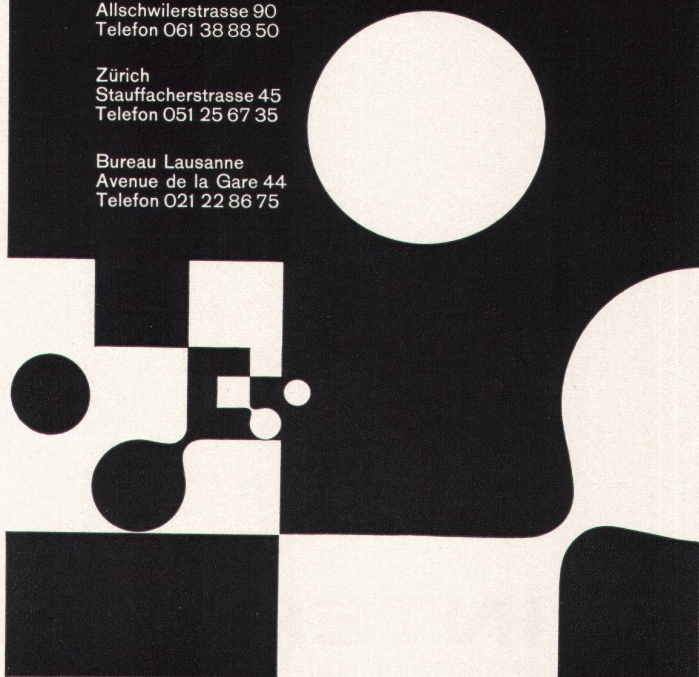
K.Heiz-Chatelain, Saunabau 2560 NIDAU

Clichés Schwitter AG Basel

Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 38 88 50

Zürich
Stauffacherstrasse 45
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne
Avenue de la Gare 44
Telefon 021 22 86 75

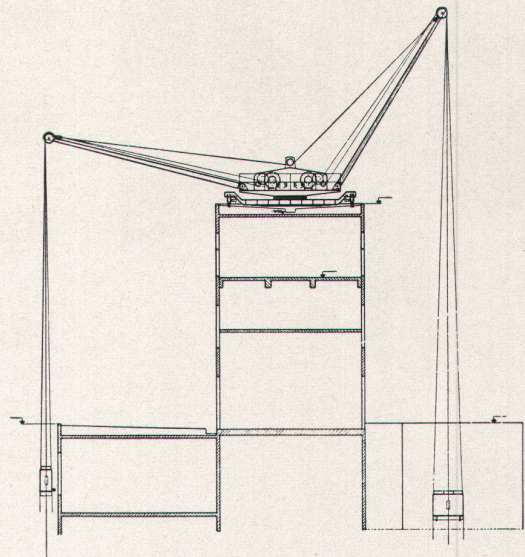
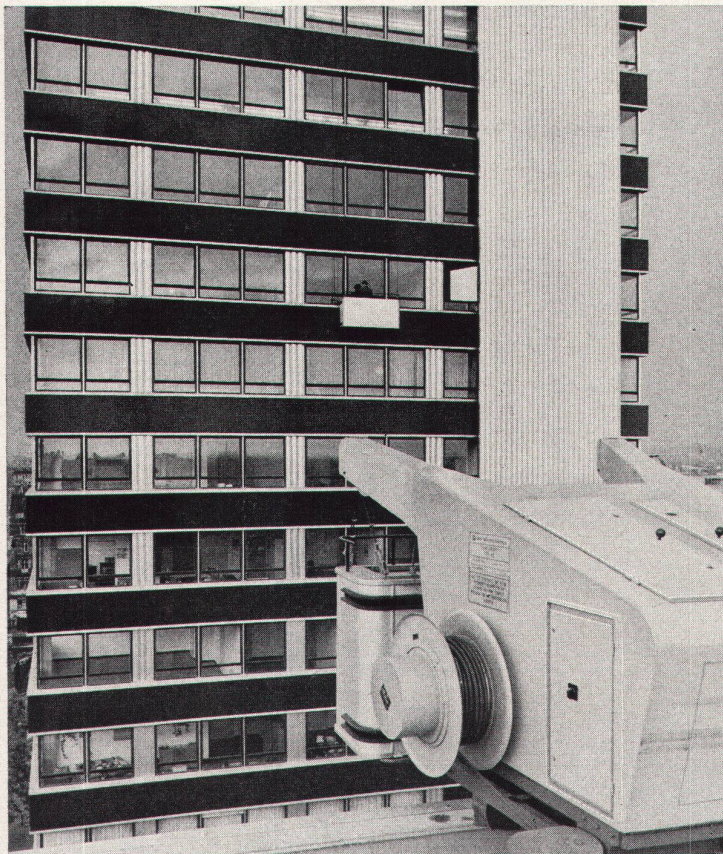


Fassadenreinigungs- Einrichtungen **Wahlefeld**

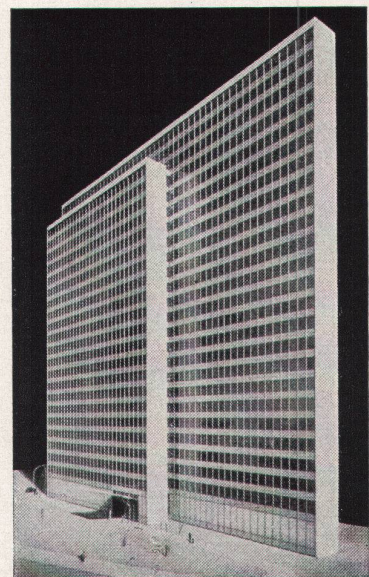
Pionierarbeit und
Erfahrungen bei
markanten europäischen
Hochbauten zeugen für die
Wahlefeld-Qualität



Pirelli-Hochhaus Mailand



Phoenix-Rheinrohr AG
Thyssenhaus Düsseldorf
Außenbefahreineinrichtung



Verlangen Sie ausführliche kostenlose Unterlagen!
Interessenvertretung für die Schweiz:

Jaquet S.A. 1337 Vallorbe
Telephon 021 831744 Telex: 24 401

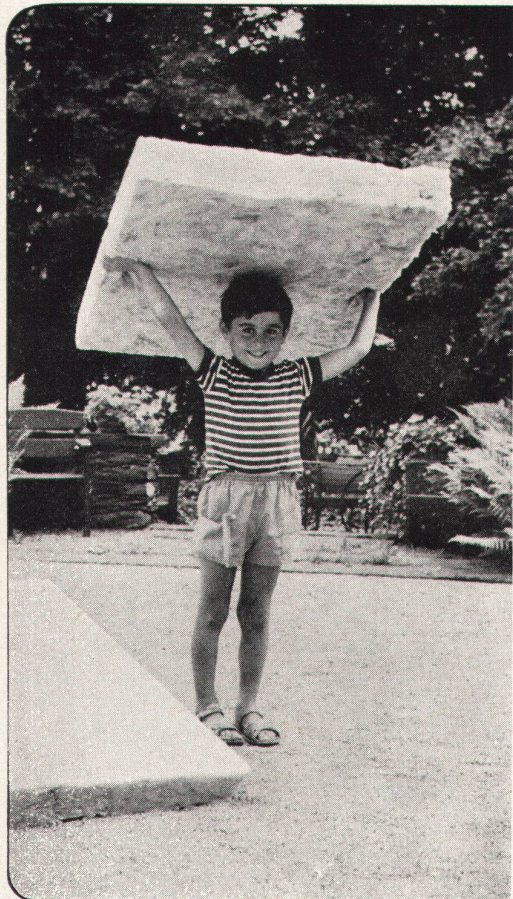
5

... weil Einzel-, Serien-, Großküchen
in gleicher Qualität geliefert werden.
Bitte Dokumentation anfordern.
Postkarte oder Telefon genügt.

BONO

BONO-Küchen

Bono-Küchen AG
5013 Niedergösgen
☎ 064 41 14 63



Dieser Fünfjährige zeigt es:

Flumser Steinwolle ist

federleicht und elastisch weich!

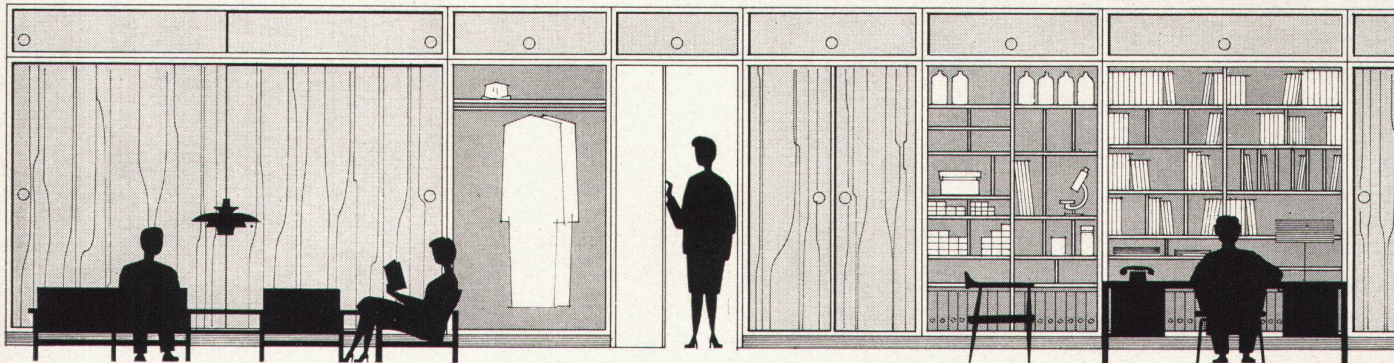
Flumser Steinwolle: die leicht
zu verarbeitende, preisgünstige
Isolation.

Schmelzwerk Spoerry AG

Flums SG Tel. 085 8 31 48

Praxis- und Warteräume

qualifizieren den Arzt. Sollen diese Räume modisch, kalt, protzig oder einfach, vornehm und menschlich eingerichtet sein? Weltberühmte dänische Raumwissenschaftler zeigen uns den Weg zurück in die Wohnatmosphäre. Diese verdrängt die Spannungen, schafft Vertrauen und ebnet den Weg zu erfolgreicher Behandlung. SW Schrank- und Regalelemente sind der Ordnungs- und Aufbewahrungsfaktor Nr. 1. Die Friedhofatmosphäre kann durch menschliches Einrichten aus dem Warteraum verschwinden, warten kann entspannen bedeuten. Nur so ist die Atmosphäre für eine erfolgreiche Behandlung gegeben. Aber auch der gehetzte Arzt und seine Helfer werden in diesem Klima zum ruhigen Pol und vermögen oft Uebermenschliches zu leisten. Dürfen wir Ihnen mit unserer Erfahrung helfen?



Zingg-Lamprecht AG in Zürich: «Dansk Kunst» Claridenstr. 41, Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz
Zingg-Lamprecht SA intérieur danois, Lausanne: 19, avenue Villamont.

zingg-lamprecht

POLYGLASS

Das mehrscheibige Isolierglas
aus "Duplex" - Spiegelglas
oder aus Fensterglas
wird von einem
rostfreien Stahlrahmen
umschlossen.



Verkauf durch
den Glasgrosshandel



Generalvertretung für die Schweiz : O. CHARDONNENS A.G., Genferstrasse, 21 - 8027 Zürich - Tel. : 051/25.50.46

GLACERIES DE SAINT-ROCH s.a.

DIVISION GLACERIES DE LA SAMBRE • AUVELAIS • BELGIEN

bator lift ag

Herzogenbuchsee
Tel. 063 522 44

Falt-, Schiebe-, Klapp-, Hallen- und
Boxentore
Krankklappen, Stapelwände,
Antriebe, Steuerungen, Signal-
anlagen, ölhydraulische Aufzüge

Jagospa— eine Klasse für sich

Jago-Werke
Jacques Goldinger AG
8272 Ermatingen
Tel. 072/89658

Schweizer Qualität
Standardmass: 183/526 cm

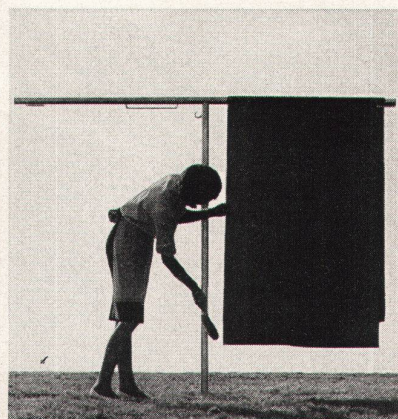
Normal/Spezial/Industrie
Limba furniert

Bezug durch den Fachhandel

Stufenlos verstellbar

längs des Standrohrs, von
bodentief bis über Kopfhöhe,
ist nur der Gölz-Wäsche-
schirm «Seilspinne». Ein neuer

Prospekt orientiert Sie aus-
führlich über seine vielen
weiteren Vorteile, über unsere
Wäschehängen und Teppich-
klopfanlagen. Verlangen Sie
ihn unverbindlich bei



Gözl-Metallbau
Rotachstrasse 5, 8003 Zürich
Telefon 051 33 44 20

GÖLZ

WANDBEKLIEDUNG

die neueste Kollektion farbenfroh sauber solid schön

FLEXARMIT-DECOR®

Verkauf durch
die Mitglieder
des Verbandes
der Schweiz.
Tapetenhändler

Färberei
Schlieren AG,
Tel. 051/98 72 01



Hochdruckverleimte
Langfurniere ergeben ein
ungewöhnlich zähes Material:
Schichtholz.

13 Buchenfurniere von je
1,8 mm machen einen Stuhl
stabil **und** elastisch.

Nach dem Produktionsprinzip
des Racket entstehen
Seitenelemente aus einem
Stück, ohne Bohrungen und
ohne Zapfen.

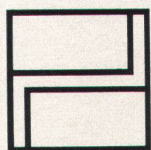
Daraus wurden sechs
Sitztypen variiert: Stuhl, Arm-
lehnenstuhl, Reihensessel,
Gruppensessel, Konferenz-
sessel und Besuchersessel.
Alles aus einer Form.

Eine Tischserie schließt sich
ergänzend an. Das ist 480.

Ein konsequentes
Einrichtungsprogramm.

Von Wilkhahn.

3256 Elmbeckhausen



Wilkhahn Sitzmöbel Programm 480 Schichtholz





tubac
S. A.

Garderobeeinrichtungen in verschiedenen Ausführungen
Kantinen- und Saalbestuhlung
Werkstattstühle und Hocker – Stahlrohrwagen

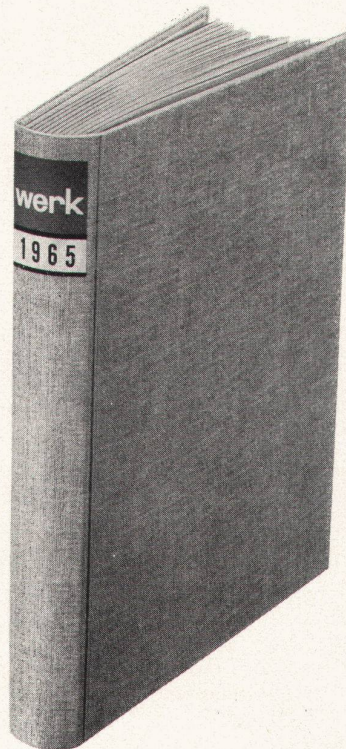
TUBAC AG
1401 YVERDON
Telephon 024 24236

TUBAC-Vertretung in Zürich: G. Pignatelli, Telefon 051 410376

Einband- decken

für **werk**
in Rohleinen: Fr. 7.70 plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Ein-
banddecke Fr. 28.40 plus Porto



(Ausschneiden)

• Nichtgewünschtes bitte streichen

Unterzeichneter bestellt:

- * **1 Einbanddecke 1965** in Rohleinen zu Fr. 7.70 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil, Chronik und Inserate
- * **Einbinden der 12 Hefte 1965** inkl. Einbanddecke zu Fr. 28.40 plus Porto

Unterschrift

Adresse

Verlag werk, Winterthur

Alt-Winterthur



Ein Architekturführer

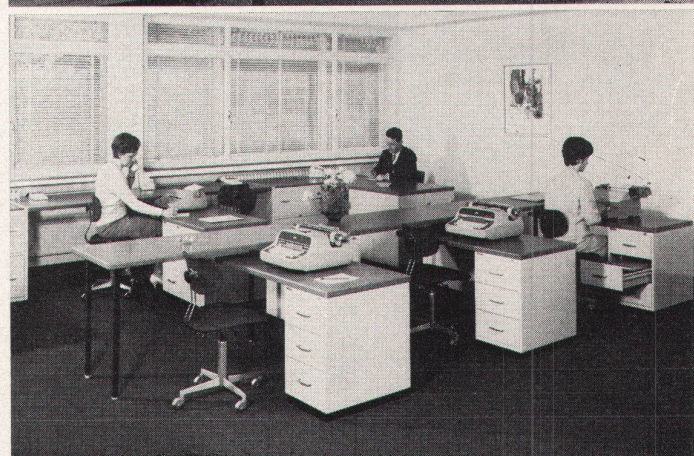
Text: Richard Zürcher Fotos: Fritz Maurer
Fr. 8.50 80 Seiten Text 45 Fotografien
Zu beziehen in jeder Buchhandlung

Verlag
Buchdruckerei Winterthur AG, Winterthur

POHLSCHRÖDER

Büromöbel in Stahl

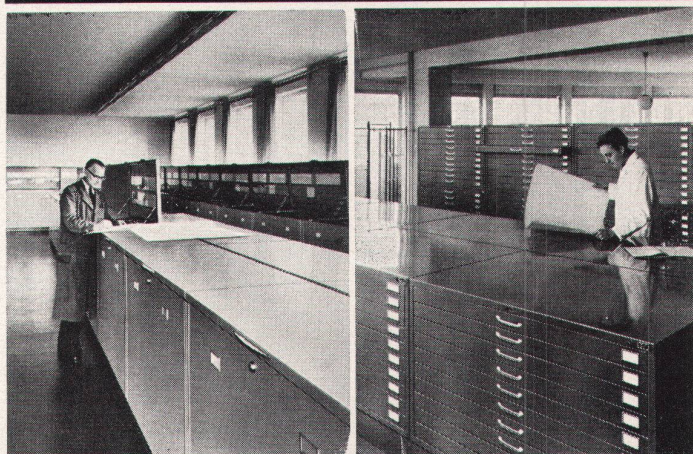
Bessere Arbeitsplätze - schönere Büros



POHLSCHRÖDER

Zeichenschränke in Stahl

Ordnung und Übersicht in der Planablage



GRAB+WILDI AG

8023 Zürich Seilergraben 53 und 59
Telephon 051 24 35 88 und 34 61 88

8902 Urdorf bei Zürich
Telephon 051 98 76 67

Ausstellung in Zürich - Vertretung für Kanton Zürich,
Teil Aargau, Ost- und Zentralschweiz, Graubünden, Tessin und Liechtenstein

Pierre Dubaut
 Peter Nathan
 Hans E. Bühler

Géricault

Eine einzigartige Publikation über Géricault, die zum erstenmal die schweizerische Sammlung Hans E. Bühler lückenlos in 26 mehrfarbigen, 34 einfarbigen Tafeln und 12 Seiten Text zeigt. Den einleitenden Text schrieb der bekannte Géricault-Kenner Pierre Dubaut, dem sich eine eingehende Deutung der Werke von Géricault aus der Feder von Peter Nathan und ein Bekenntnis zur Kunst Géricaults als des großen Pferdemalers von Oberst Hans E. Bühler anreihen.



Bestellungen nehmen entgegen:

die Buchhandlungen und der Verlag BW-Presse Winterthur, Telefon (052) 2 22 52

Der/Die Unterzeichnete bestellt

Name des Bestellers _____



Exemplar(e) Géricault zu Fr. 57.-
 an nebenstehende Adresse

Genaue Adresse _____

Datum _____

zeitgemäss bauen

bauen mit

GRIESSER

Aadorf
052 4 85 21
Basel
061 34 63 63
Bern
031 25 28 55

Genf
022 44 72 74

Lausanne
021 26 18 40
Lugano
091 3 44 31
Luzern
041 2 72 42

St. Gallen
071 23 14 76

Zürich
051 23 73 98

Solomatic Raff- und Rolstoren
alucolor Aluminiumrolladen
Holz- und Stahlblechrolladen

Trennwände Holoplast

Stoffrouleaux

Sonnenstoren

Verdunkelungsanlagen

Roll- und Scherengitter

Kipp- und Schwenktore

Rolltore mit Motor

GEBERIT-PVC-Spülkasten: betriebssicher, geräuscharm, unverwüstlich!

GEBERIT+



GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000 mit Spülbogen
2" x 1 1/2", 28 x 21 cm,
für am Boden befestigtes
Klosett

GEBERIT+



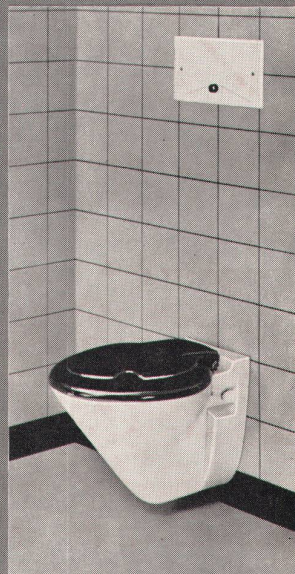
GEBERELLA-PVC-Spülkasten
Nr. 18.000 weiss oder farbig,
Deckel schwarz, Kastenboden
mit Befestigungsgarnitur,
Spülrohrbogen, Sitz- und
Bodenbefestigung Nr. 48.900,
passend zu GEBERELLA-
Klosett.

GEBERIT+



GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000, mit Spülrohr
2" x 1 1/2", Länge 70 x 22 cm,
Nr. 44.020
für am Boden befestigtes
Klosett

GEBERIT+



GEBERIT-PVC-Spülkasten für
Wandebau Nr. 15.000, mit
Anschlussgarnitur Nr. 49.300
für an der Wand befestigtes
Klosett

GEBERT+ CIE
Rapperswil am Zürichsee

Techn. Beratungsdienst Rapperswil
055/20344
Service technique Lausanne
021/322781
Servizio tecnico Berna (Bern)
031/656444